

II

(Közlemények)

INTÉZMÉNYKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

MEGÁLLAPODÁS

(2013. június 21.)

az Európai Központi Bank és azon tagállamok nemzeti központi bankjai között, amelyek pénzneme nem az euro a gazdasági és monetáris unió harmadik szakaszában az árfolyam-mechanizmus eljárási szabályainak meghatározásáról szóló, az Európai Központi Bank és az euroövezeten kívüli tagállamok nemzeti központi bankjai közötti, 2006. március 16-i megállapodás módosításáról

(2013/C 187/01)

1. Българска народна банка (Bolgár Nemzeti Bank)

Knyaz Alexander I Sq. 1
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
10002 Zagreb
HRVATSKA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Latvijas Banka

K. Valdemara iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Totorių g. 4
LT-01121 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski
ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României
Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

valamint

2. Európai Központi Bank (EKB)

(a továbbiakban: szerződő felek)

mivel:

- (1) Az Európai Tanács 1997. június 16-i állásfoglalásában (a továbbiakban: állásfoglalás) úgy határozott, hogy egy árfolyam-mechanizmust (a továbbiakban: ERM II) hoz létre a gazdasági és monetáris unió harmadik szakaszának 1999. január 1-jén történő elindulásakor.
- (2) Az állásfoglalás feltételei szerint az ERM II segít annak biztosításában, hogy az ERM II-ben részt vevő azon tagállamok, amelyek pénzneme nem az euro, politikáikat a stabilitás irányába orientálják, támogassák a konvergenciát, és ezáltal hozzájáruljanak az euro bevezetésének érdekében azon tagállamok által kifejtett erőfeszítésekhez, amelyek pénzneme nem az euro.
- (3) Horvátország Európai Unióhoz való csatlakozásával annak nemzeti központi bankja („NKB”), a Hrvatska narodna banka 2013. július 1-jén a Központi Bankok Európai Rendszerének tagjává válik. Az ERM II központi banki megállapodást ennek megfelelően módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Az ERM II központi banki megállapodás módosítása Horvátország csatlakozása tekintetében

2013. július 1-jei hatállyal a Hrvatska narodna banka az ERM II központi banki megállapodás tagjává válik.

2. cikk

Az ERM II központi banki megállapodás II. mellékletének cseréje

Az ERM II központi banki megállapodás II. melléklete helyébe az e megállapodás mellékletében meghatározott szöveg lép.

3. cikk

Záró rendelkezések

- (3.1) E megállapodás 2013. július 1-jei hatállyal módosítja az ERM II központi banki megállapodást.

(3.2) Ez a megállapodás angol nyelven készült, és a Szerződő Felek arra felhatalmazott képviselői azt megfelelően aláírták. Az EKB, amely köteles megőrizni a megállapodás eredeti példányát, az eredeti megállapodás hiteles másolatát megküldi valamennyi olyan tagállam NKB-jának, amelynek pénzneme az euro, valamint valamennyi olyan tagállam NKB-jának, amelynek pénzneme nem az euro. A megállapodást közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2013. június 21-én.

A

**Българска народна банка (Bolgár Nemzeti Bank)
képviselésében**

A

**Magyar Nemzeti Bank
képviselésében**

A

Hrvatska narodna banka képviselésében

A

Narodowy Bank Polski képviselésében

A

Česká národní banka képviselésében

A

Banca Națională a României képviselésében

A

Danmarks Nationalbank képviselésében

A

Sveriges Riksbank képviselésében

A

Latvijas Banka képviselésében

A

Bank of England képviselésében

A

Lietuvos bankas képviselésében

Az

Európai Központi Bank képviselésében

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

AZ ERM II KÖZPONTI BANKI MEGÁLLAPODÁS 8., 10. ÉS 11. CIKKÉBEN EMLÍTETT NAGYON RÖVID TÁVÚ FINANSZÍROZÁSI ESZKÖZHÖZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS FELSŐ HATÁRAI

2013. július 1-jétől

(millió euro)

E megállapodás központi bank szerződő felei	Felső határok ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bolgár Nemzeti Bank)	510
Hrvatska narodna banka	430
Česká národní banka	690
Danmarks Nationalbank	700
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	670
Narodowy Bank Polski	1 730
Banca Națională a României	990
Sveriges Riksbank	940
Bank of England	4 640
Európai Központi Bank	nulla

(¹) Az ERM II-ben részt nem vevő központi bankok esetében a feltüntetett összegek csupán elméletiek.

Azon tagállamok nemzeti központi bankjai, amelyek pénzneme az euro	Felső határok
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	nulla
Deutsche Bundesbank	nulla
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	nulla
Bank of Greece	nulla
Banco de España	nulla
Banque de France	nulla
Banca d'Italia	nulla
Central Bank of Cyprus	nulla
Eesti Pank	nulla
Banque centrale du Luxembourg	nulla
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	nulla
De Nederlandsche Bank	nulla
Oesterreichische Nationalbank	nulla
Banco de Portugal	nulla
Banka Slovenije	nulla
Národná banka Slovenska	nulla
Suomen pankki	nulla"